ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
លេខ: ៣៧ អយក. សជណ

សេចក្តីជូនដំណឹង
ស្តីពីការជ្រើសរើសនិស្សិតអាហារូបករណ៍ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់
ក្រោមគម្រោងអាហារូបករណ៍របស់ប្រទេសជប៉ុនសម្រាប់
ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សនៅប្រទេសកម្ពុជាក្នុងឆ្នាំ២០១៧

យោង: សំណើសុំធ្វើការផ្សព្វផ្សាយសេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការជ្រើសរើសនិស្សិតអាហារូបករណ៍ទៅសិក្សានៅប្រទេសជប៉ុនក្រោមគម្រោង JDS សម្រាប់ឆ្នាំសិក្សា២០១៧-២០១៨ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦ របស់ការិយាល័យ JICE-JDS នៅភ្នំពេញ ។

ក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

សូមជូនដំណឹងដល់មន្ត្រីរាជការ-ទាំងពីរភេទក្នុងស្ថាប័នរដ្ឋថា កម្មវិធីអាហារូបករណ៍ JDS ក្រោមជំនួយរបស់រដ្ឋាភិបាលជប៉ុនសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សនៅកម្ពុជានឹងទទួលបណ្តុះបណ្តាលនិស្សិតអាហារូបករណ៍ថ្នាក់បរិញ្ញាបត្រជាន់ខ្ពស់ (Master's Degree) រយៈពេល **០២ឆ្នាំ** ចំនួន**២៨**នាក់ទៅសិក្សានៅប្រទេសជប៉ុនក្នុងឆ្នាំ២០១៧។

មធ្យោបាយធ្វើដំណើរទៅមក កម្ពុជា/ជប៉ុន/កម្ពុជា ថ្លៃសិក្សា ប្រាក់អាហារូបករណ៍ជាបន្ទុករបស់រដ្ឋាភិបាលជប៉ុន។

I- លក្ខខណ្ឌនៃការជ្រើសរើស

បេក្ខជនទាំងពីរភេទត្រូវ :

- មានសញ្ជាតិខ្មែរ
- មានសញ្ញាបត្របរិញ្ញាបត្រ (Bachelor's Degree)
- មានអាយុចន្លោះពី**២២-៣៩ឆ្នាំ គិតដល់ថ្ងៃទី០១ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៧**
- មានចំណេះដឹងភាសាអង់គ្លេសគ្រប់គ្រាន់ ព្រោះការសិក្សាយកភាសាអង់គ្លេសជាយាន
- មានបទពិសោធន៍ការងារយ៉ាងតិច **០២ឆ្នាំ** ជាបុគ្គលិករដ្ឋដែលធ្វើការពេញម៉ោងតាម

អាសយដ្ឋានលេខ៨០ មហាវិថី ព្រះនរោត្តម ភ្នំពេញ កម្ពុជា ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥-២៣) ២១០ ១៨៧ / ២១៧ ២៥៣ / ៨២៦ ៥៩១ ទូរសារ: (៨៥៥-២៣) ២១៧ ២៥០ / ២១២ ៥១២
អ៊ីមែល: info@moeys.gov.kh / crsmoeys@camnet.com.kh គេហទំព័រ: www.moeys.gov.kh

ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ (ចំពោះបុគ្គលិកជាប់កិច្ចសន្យាមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ)
- មានសុខភាពល្អបរិបូណ៌ទាំងកាយសម្បទា និងសតិបញ្ញា

II - មុខជំនាញសិក្សាមាន:

1. Economic Infrastructure Development
   - Social Infrastructure
   - Electrical Infrastructure
2. Private Sector Development
   - Mechanical Industry Development
   - ICT Industry Development
3. Economic Development
4. Agriculture and Rural Development
5. Improvement of Education Quality
6. Improvement of Administrative Functions
7. Legal and Judicial Development
8. Building of International Relations

III- កាលបរិច្ឆេទ និងទីកន្លែងទទួលពាក្យ

បេក្ខជនដែលមានបំណងចូលរួមក្នុងកម្មវិធីអាហារូបករណ៍នេះ អាចទាក់ទងរកពាក្យសុំអាហារូបករណ៍ និងបំពេញសំណុំឯកសារផ្សេងៗចាប់ពីថ្ងៃផ្សាយដំណឹងនេះរហូតដល់ ថ្ងៃទី១២ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៦ វេលាម៉ោង ១៦ : ៣០ នៅការិយាល័យ JICE-JDS ដែលមានអាសយដ្ឋាន **ជាន់ទី២ អគារលេខ ៣៥-៣៧ វិថីសម្តេចប៉ាន (២១៤) សង្កាត់បឹងរាំង ខណ្ឌដូនពេញ រាជធានីភ្នំពេញ។**

ពាក្យសុំអាហារូបករណ៍ មានចែកជូននៅការិយាល័យ JICE-JDS ឬអាចរកបានតាមគេហទំព័រដែលមានអាសយដ្ឋាន: http://jds-scholarship.org/ ។

-បេក្ខជនត្រូវមានអត្តសញ្ញាណបណ្ណមន្ត្រីរាជការស៊ីវិល ឬលិខិតបញ្ជាក់ពីក្រសួងសាមី

-បេក្ខជនត្រូវដាក់ពាក្យសុំទៅសិក្សាតាមមុខជំនាញដែលពាក់ព័ន្ធនឹងក្រសួងសាមីដូចមានបញ្ជាក់ក្នុងឯកសារជូនភ្ជាប់ (Application Guidelines)។

-បេក្ខជនត្រូវឆ្លងកាត់ការពិនិត្យជ្រើសរើសលើសំណុំលិខិត និងធ្វើសម្ភាសន៍

IV- កម្មវិធីពន្យល់ណែនាំអំពីអាហារូបករណ៍

បេក្ខជនអាចចូលរួមស្តាប់ការពន្យល់ពីកម្មវិធីអាហារូបករណ៍នេះ នៅតាមទីកន្លែង និងកាលបរិច្ឆេទដូចខាងក្រោម៖

១- វិទ្យាស្ថានភាសាបរទេស (Institute of Foreign Languages- IFL) នាថ្ងៃសៅរ៍ **ទី២៧ ខែសីហា** ឆ្នាំ២០១៦ វេលាម៉ោង៩:០០-១១:០០ព្រឹក

២- សាកលវិទ្យាល័យបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង នាថ្ងៃសុក្រ ទី០២ **ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦** វេលាម៉ោង **៩:០០-១១:០០** ព្រឹក ។

៣- សណ្ឋាគារអង្គរប៉ារ៉ាឌី (Angkor Paradise Hotel) ខេត្តសៀមរាប នៅថ្ងៃ សៅរ៍ទី**០៣ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦** វេលាម៉ោង**៩:០០-១១:០០**ព្រឹក ។

៤- មជ្ឈមណ្ឌលសហប្រតិបត្តិការកម្ពុជា-ជប៉ុន (Cambodian-Japan Cooperation Center-CJCC) នាថ្ងៃសៅរ៍ ទី**១០ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦** វេលាម៉ោង**៩:០០-១១:០០**ព្រឹក ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម បេក្ខជនអាចទាក់ទងសួរនៅការិយាល័យ JICE-JDS តាមអាសយដ្ឋានខាងលើ ឬតាមរយៈទូរស័ព្ទលេខៈ **012 681 611/023 217 944, email: jds.cambodia1@jice.org** ឬនៅការិយាល័យអាហារូបករណ៍ និងកម្មសិក្សា នៃនាយកដ្ឋានទំនាក់ទំនងវប្បធម៌ និងអាហារូបករណ៍នៃក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា អគារលេខ២៣ ផ្លូវ៣៦០ ខាងកើតស្ថានីយទូរទស្សន៍អប្សរា ប្រហែល ៥០ម៉ែត្រ តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខៈ 023 72 48 74។

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ០៩ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៦

ជ.រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា

រដ្ឋលេខាធិការ

យក់ ប៊ុយ

កន្លែងទទួល

- ទីស្តីការគណៈរដ្ឋមន្ត្រី
- ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
- ក្រសួងមុខងារសាធារណៈ
- ក្រុមប្រឹក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា
- ស្ថានទូតជប៉ុន ប្រចាំព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- ការិយាល័យ JICE-JDS នៅភ្នំពេញ

"ដើម្បីជូនជ្រាបជាព័ត៌មាន"

- គ្រប់ក្រសួង-ស្ថាប័នរបស់រដ្ឋ
- គ្រប់សាលារាជធានី-ខេត្ត
- គ្រប់មន្ទីរចំណុះឲ្យសាលារាជធានី-ខេត្ត
- គ្រប់មន្ទីរអប់រំ យុវជន និងកីឡា រាជធានី-ខេត្ត

"ដើម្បីជួយផ្សព្វផ្សាយនិងជ្រើសរើសបេក្ខជន"

- កាលប្បវត្តិ-ឯកសារ ន.ទវអ

JICE Share knowledge and experience. For our world. For the future.
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION CENTER
JICE JDS Project Office in Cambodia,
2nd Floor, #35-37 (Block 42), Street 214,Beong Rang, Daun Penh, Phnom Penh, Cambodia
TEL +855-23-217-944 FAX +855-23-216-844

August 01st, 2016

Mr. Eng Kunthea

Deputy Managing Director of Administration and Training Department,
Electricite Du Cambodge (EDC)

RE: Request to promote applications for JDS scholarship 2016 program from your organization

We would like to express our sincere gratitude of your kind attention to Japanese Grant Aid for Human Resource Development Scholarship Program **(JDS)** funded by the Government of Japan. JDS program has been provided for over a decade in Cambodia, and we, JICE, are involved in it as an implementing agent under Ministry of Education, Youth and Sport.

The objective of JDS Program is to support human resource development of Cambodia targeting highly capable young government officials who are expected to engage in formulating and implementing social and economic development plans and become leaders in Cambodia by learning in Master courses in Japan.

The recruitment of JDS of this year (JDS2016) will officially start in August 08, 2016. Today, we would like to ask for your cooperation on the following matters in order to promote applications for JDS program from your organization.

- **To disseminate JDS information in your organization**
- **To encourage your officers and staff to participate in our explanatory meetings**
  (Schedule of the meeting is shown in enclosed materials)
- **To encourage your staff to apply for JDS scholarship program**
- **To put up a JDS poster in your organization**

We appreciate your attention, cooperation and consideration in this matter. We are enclosing information on JDS scholarship program of this year for your perusal, and if you have any question, feel free contact us.

Sincerely yours,

下地 美帆

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION CENTER JICE PROJECT OFFICE Cambodia

SHIMOJI Mihoko
Country Officer
JICE JDS Cambodia Project Office

Enclosed:
- A letter issued by Ministry of Education, Youth and Sport
- Set of Application Guideline and Application Form
- JDS Posters